우리말 어휘의 시간을 읽다

발배하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

죄인을 귀양살이할 곳으로 보내다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
18세기	8개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 3자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '발배하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 죄인을 귀양살이할 곳으로 보내다.

발배하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

발배하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
발ᄇᆡᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→
발배하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
발ᄇᆡᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	●→	●→
발배하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 발ᄇᆡᄒᆞ다
  18세기19세기20세기
- 발배하다

20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종
발ᄇᆡᄒᆞ-, 발배하-

발배하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘발배하다’의 옛말인 ‘발ᄇᆡᄒᆞ다’는 18세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘발ᄇᆡᄒᆞ-’는 한자어 ‘發配(발배)’를 한글로 적은 ‘발ᄇᆡ’와 현대어 ‘하-’로 이어지는 ‘-ᄒᆞ-’가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘ㅣ’도 ‘ㅐ’로 변하면서 ‘발ᄇᆡ’가 ‘발배’으로 바뀌고 ‘-ᄒᆞ-’가 ‘-하-’로 바뀌면서 20세기에 ‘발배하-’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 발배하다

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

18세기 발ᄇᆡᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
발ᄇᆡᄒᆞ-

출처 1756 천의소감언해 4:56ㄱ-56ㄴ

용례 01

문헌 용례

신이 발비ᄒᆞ올 ᄊᆡ 쥰이 ᄒᆞᆫ 편지를 뻐 신으로 ᄒᆞ여곰 신의 형의게 뎐ᄒᆞ라 ᄒᆞ오매.

현대어 풀이

신이 발배할 때 준이 한 편지를 써 신으로 하여금 신의 형에게 전하라 하니.

출처 1756 천의소감언해 4:58ㄱ

용례 02

문헌 용례

쥰이 공ᄉᆞᄒᆞ되 인졔ᄂᆞᆫ 어려실 제브터 길러내ᄃᆞ시 ᄒᆞ엿ᄉᆞᆸ기로 제 발비ᄒᆞᆯ ᄊᆡ의 신이 가 보왓ᄉᆞ오니.

현대어 풀이

준이 진술하되 인제는 어렸을 때부터 길러내듯이 하였으므로 제가 발배할 때 신이 가 보았사오니.

19세기 발비ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
발비ᄒᆞ-

출처 1880 한불자전 306

용례 03

문헌 용례

발비ᄒᆞ다[發配].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 독립신문 2월 5일 2면

용례 04

문헌 용례

죄인 리셰직이가 간몰ᄒᆞᆫ 공화 이쳔 원을 졸디에 판랍ᄒᆞ기 어렵고 쟝을 슈쇄치 못ᄒᆞ야 ᄯᅩᄒᆞᆫ 발비ᄒᆞ기 어려오나.

현대어 풀이

죄인 이세직이 건몰한 공화 이천 원을 졸지에 판납하기 어렵고 장물을 수쇄하지 못하여 또한 발배하기 어려우나.

출처 1898 독립신문 4월 7일 2면

용례 05

문헌 용례

즁츄원 의관 디셕영은 죄인으로 이졔 쟝ᄎᆞ 발ᄇᆡ ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 고로.

현대어 풀이

충추원 의관 지석영은 죄인으로 이제 장차 발배한다 하는 고로.

20세기 발ᄇᆡᄒᆞ-, 발배하- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
발ᄇᆡᄒᆞ-, 발배하-

출처 1907 보감 37호:293

용례 06

문헌 용례

금부에셔 싱명을 보존ᄒᆞ야 귀향 보내기로 뎡ᄒᆞ고 발ᄇᆡᄒᆞᆯ 쌔 나라 법대로 형문을 치니.

현대어 풀이

금부에서 생명을 보존하여 귀양 보내기로 정하고 발배할 때 나라 법대로 형문을 치니.

출처 1940 수정증보 조선어사전

용례 07

문헌 용례

발배하다 (發配).

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1957 큰사전

용례 08

문헌 용례

발배하다 (發配).

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

발배하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 발배하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

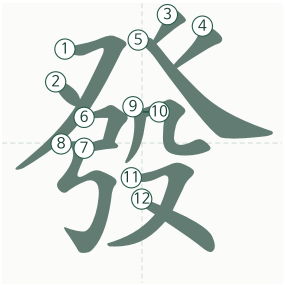
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

發

뜻·음 필 발

총 12획 · 부수 癶





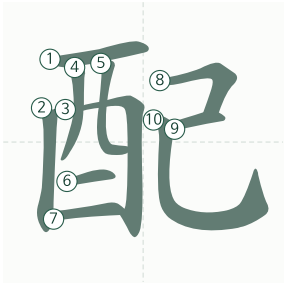
hanja.wordrow.kr/한자/發/

配

뜻·음 나눌·짝 배

총 10획 · 부수 酉





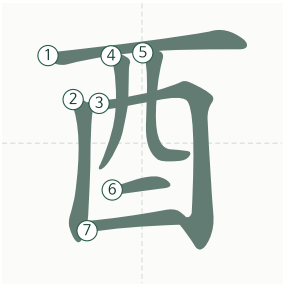
hanja.wordrow.kr/한자/配/

酉

뜻·음 닭 유

총 7획 · 부수 酉





hanja.wordrow.kr/한자/酉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 癶.